

# אחריות נוספת מוגבלת במווצרים

## עם מערכת Aqua-Stop

(Aqua-Stop)

בנוסף לאחריות כאמור בתעודה האחריות הנלווה למווצר, חברותנו תעניק אחריות נוספת בנוסף לתוךם מים הנגרמים בשל תקלת המערכת **Aqua-Stop**. זאת בשום לב לתנאים הבאים:

1. רק במידה ונגרמו נזקי מים כתוצאה מתקלת המערכת **Aqua-Stop**, הרי שנפיצה על הנזקים שנגרמו לצרכן הפרטני.  
יש לחבר את המדייח לחסמל על מנת להבטיח את האטימות למים.
2. אחריות זו תקפה רק למשך חצי המדייח.
3. תנאי מקדים עבור כל הדרישות המוגשות במסגרת האחריות הוא שהmdiיח ישב ויוחבר, כולל **Aqua-Stop** בהתאם להוראות ההתקנה וההפעלה.  
הנחיות אלה כוללות גם את הארכה של מערכת **Aqua-Stop**, אשר צריכה להיות מותאמת בצרה נכונה (עם אביזרים מקוריים).  
המשךיות שלנו אינה מכסה כבלים או חיבורים פגומים המובילים אל חיבור **Aqua-Stop** בברח.
4. אין צורך בפיקוח על מדיחים המצויים ב-**Aqua-Stop** בזמן הפעלה ואין צורך לאבטחים אחר כך באמצעות סגירת הברח.

Constructa GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München

זמן תיקון ויעוץ במקרה של תקלות

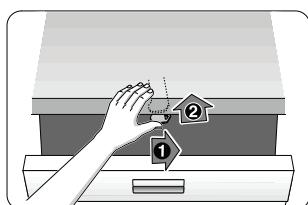
תוכלו למצוא את פרט הקשר ברשימה תחנות השירות במסמכי המכשיר:  
\*2220 10

CONSTRUCTA-NEFF VERTRIEBS-GMBH  
Postfach 100 250  
80076 München

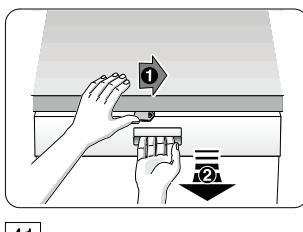


9001447778 he  
(9903) 640EA

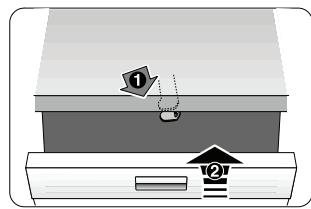
## \* נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת)



42



41



40

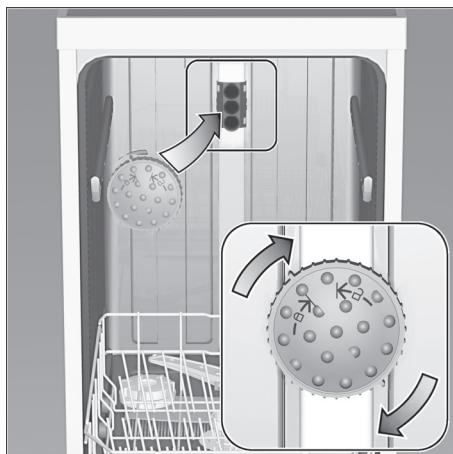
סגורו את דלת המכשיר תמיד במלואה עם  
עדיבת המכשיר. רק כך תוכלו להגן על ילדיםיכם  
מסכנות אפשריות.

הפעילו את הנעילה מפני ילדים.  
פתחו את הדלת כאשר הנעילה מפני  
ילדים מופעלת.  
בטלו את הנעילה מפני ילדים.

40  
41  
42

## ⚠ אזהרה

## \* ראש התזה לתבניות אפייה \*



ניתן להדיח בעזרת ראש התזה לתבניות גדלות וכן צלחות בקוטר של יותר מ-30 ס"מ (צלחות  
גורמה, צלחות פסטה, צלחות אחסון).  
הוציאו לשם כך את הסולסילה העליונה והרכיבו את ראש התזה בהתאם למוצג באירור.  
סדרו את התבניות כמפורט באירור (לכל היוטר 4 התבניות אפייה - 2 רשותות) על מנת שראש התזה  
יוכל להגיע לכל החלקים.

מדיח הכלים יופעל תמיד עם הסולסילה העליונה או עם ראש התזה לתבניות אפייה!

\* בדגמים מסוימים

## חיבור לחשמל

- רוקנו את המדיות ובטחו חלקיים רפואיים.  
רוקנו את **המים** מהמכשיר **לפי** **השלבים** **ה הבאים:**
1. פתחו את ברץ המים.
  2. סגרו את הדלת.
  3. הפעילו את מתג הפעלה/כיבוי **[1]**.
  4. בחרו בתכנית ההדחה בעלת הטמפרטורה הגבוהה ביותר.
  5. לחזו על הלחצן **START** **[4]** **START**, לחזו על הלחצן **START** **[4]** עד שכל התצוגות ייכבו.
  6. לאחר כ-4 דקות, לחזו על הלחצן **START** **[4]** עד כל התצוגות ייכבו.
  7. כבו את מתג הפעלה/כיבוי **[1]**.
  8. סגרו את ברץ המים, שחררו את צינור האספקה והנימו למים לאחר החוזה.
- הובילו את המכשיר רק כאשר הוא ניצב במאונך (הדבר מונע זרימה של שריריות מים לתוך בקרת המכשיר ופגעה בסדר התכנית).

## הגנה מקרה

במקרים בהם המכשיר מותקן בחדר בו קיימת סכנת קרה (בית נופש לדוגמה), רוקנו את המכשיר לחולטיין (ראו "הובלה").

- חבירו את המכשיר למקור זרם חילופין של 220 וולט עד 240 וולט, הרץ או 60 הרץ.
- דרך שקע בעל הארקה שהותקן **לפי** **חוק.**
- עיינו בתווית הנთונים **[32]** של המכשיר עבור התניך הדורש.
- השיקע חיב' להיות ממוקם בקרבת המכשיר ולהיות נגיש בקלות לאחר ההתקנה.
- במידה והתקע לא נגיש בקלות לאחר ההרכבה, יש להתקין מפסק רב קטבי בעל פתח מגע של מינימום 3 מ"מ לצורך עמידה בהוראות הבטיחות התקיפות.
- שינוים בחיבור יבוצעו רק **ע"י** **חשמלאי.**
- ניתן לרכוש מאריך לקבל החשמלי רק באמצעות שירות הללקוות.
- המכשיר מצויד במנגנון הגנה מפני נזקי מים. שמו לב לכך שהמנגן ייעל רק כאשר קיימת אספקת חשמל.

## פירוק

- הקפידו על שלבי העבודה לפי הסדר המצוין כאן.
1. נתקן את המכשיר מהחשמל.
  2. סגרו את ברץ המים.
  3. נתקן את צינורות כניסה המים והnidוז.
  4. שחררו את ברגי החיזוק אל חלקי הריהוט.
  5. הסייעו אתلوح הבסיס אם צזה.
  6. משכו את המכשיר החוצה, תוך כדי משיכה זהירה של הצינורות.

## חיבור למים שתיה

1. חיבורו את צינור כניסה המים לרזרז בהתאם להוואות התקינה ובאזור החלקים המצורפים.
2. הקפידו שצינור כניסה המים לא יהיה מכופף, מכועץ או מקופל.

כארש הנכם מחייבים את המכשיר, השתמשו תמיד בצינור אספקת מים חדש.

### לחץ המים:

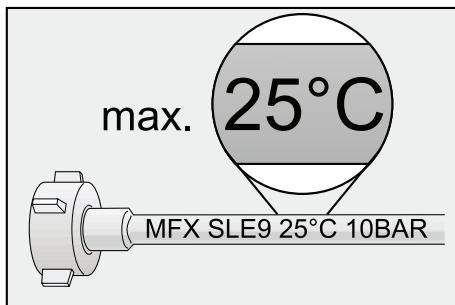
מינימום 0.05 מגה פסקל (0.5 בר),  
מקסימום 1 מגה פסקל (10 בר).  
כאשר לחץ המים גובה יותר, חיבור למכשיר שסתום הקטנת לחץ.

### ספקת כניסה:

מינימום 10 ליטר/דקה

### טמפרטורת המים:

שימוש לביצוע המוטבע על צינור אספקת המים!  
בדגמים בהם מופיעה הרטבעה  $25^{\circ}\text{C}$ , על  
טמפרטורת המים המקסימלית להיות  $25^{\circ}\text{C}$  (מים קרים).



עבור כל יתר הדגמים:

עדיפים מים קרים, הטמפרטורה המקסימלית של המים החמים  $60^{\circ}\text{C}$ .

## חיבור לביב

1. עינו בהוואות התקינה לקבלת שלבי ההרכבה. הריכבו בעת הצורך סiphon הכלול חיבור לביב.
2. חיבורו את צינור ניקוז המים לחיבור לביב של הסiphon בעדרת החלקים המצורפים. הקפידו שצינור הניקוז לא יהיה מכופף, מכועץ או מסובב ושלא יהיה מכוסה על פתח הביב שימנע מהמים לזרום החוצה!

**אספקה**

מדיח הכלים נבדק במפעול באופן יסודי ונמצא כפועל באופן תקין. נותרו כתמי מים קטנים תוך כדי כך. הם ייעלמו לאחר פעולה השטיפה הראשונה.

**מפורטים טכניים****משקל:**

משקלם 60 ק"ג

**מתוח:**

7 V 50 Hz או 60 Hz, 220 - 240 V

**הසפק:**

2000 - 2400 W

**נתיר:**

A 16 - 10 A

**הספק כנישת:**

במצב כבוי/במצב מוכנות לפעולה	W 0.10
במצב מופעל	W 0.10
מוכנות לפעולה ברשת	-
משך זמן המצב המופעל	0 דק'
משך הזמן שלאחריו המכשיר מועבר	-
למצב מוכנות פעולה ברשת	-

תואם לתקנות העדכניות (איחוד אירופי) של הדיזוג האנרגטי והעיצוב האקוולוגי נכון לתחילה. תקופת השיווק.

האפשרויות וההגדרות הנוספות עשויות להגדיל את צירicת החשמל.

**לחץ המים:**

מינימום 0.05 מגה פסקל (0.5 בר),  
מקסימום 1 מגה פסקל (10 בר).

כאשר לחץ המים גבוה יותר, חיבור למכשיר שסתום הקטנת לחץ.

**ספיקת כניסה:**

מינימום 10 ליטר/דקה

**טמפרטורת המים:**

עדיף להשתמש במים קררים, במים חמימים בהתאם לטוג צינור אספקת המים, טמפרטורה מקסימלית של  $60^{\circ}\text{C}$  (ראו "חיבור למי השתייה").

**קיבולות:**

12-15 מערכות כלים (בהתאם לדגם).

**התקנה**

עינו בהוראות התקינה לקבלת מידות ההרכבה הדרושים. אזנו את המכשיר בעדרת הרגליות המתווכנות. הקפידו על מרוח בתיוחות.

- יש לאבטח מכשיר המרכיב מתחת לריאות או מכשיר המשולב בריהוט מפני התהफכות, אם ייצב אחר כך כמכשיר עומד, לדוגמה באמצעות הברגות לקיר או באמצעות הרכבה מתחת למשטה העבודה ריצוף, המוביל לארוןות הסמוכים לו.
- ניתן להרכיב את המכשיר בקלות במטבח בין קירות עץ או פלסטיק.

## התקנה וחיבור

יש לחבר את המדייח כראוי לצורך פעולה התקינה שלו. מפרטי כניסה ויציאה המים, כמו גם זרם החשמל מהחומר חיברים להתאים לערכיהם החדשניים כפי שהם מופיעים בפרקם הבאים או בהוראות התקינה.

שמרו על הסדר הנכון של הפעולות בזמן ההתקינה:

1. בדיקת המכשיר עם קבלתו
2. התקנה
3. חיבור לביבוב
4. חיבור למי שתיה
5. חיבור לחשמל

### תכלת הארץזה

במקרה של תלונות, פנו לשופר אצלו רכשתם את המכשיר או לשירות לקוחות שלנו.

- מדיח כלים
- הוראות הפעלה
- הוראות התקינה
- אחריות\*
- אביזרי הרכבה
- لوحית להגנה מדדים\*
- סינר גומי\*
- כבל חשמלי
- \* בהתאם לדגם

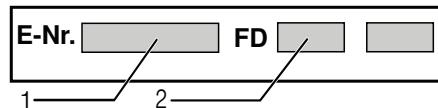
### הוראות בטיחות

שים לב להוראות הבטיחות המופיעות בפרק "התקינה".

## שירות לקוחות

במקומות בהם איןכם מצלחים לפתרור את הבעיה בעצמכם, פנו לשירות לקוחות. אנו נמצאת תמיד פתרון מתאים, גם על מנת למנוע ביקור מיותר של הטכני. את פרטני הקשר של שירות לקוחות של הסמוך אליכם תוכלו למצוא במסמכיו המכשיר.

ציינו בזמן יצירת הקשר את מספר המוצר (FD = 1) (E-Nr.) ואת מספר הייצור (2 = 32) ועל דלת המופיעים על תווית הנתונים  של דלת המכשיר.



סמכו על מומחיות היצרן. פנו אלינו. קר תוכלו להבטיח, שהתיקון יבוצע על ידי טכנאים מיומנים המצדדים בחפכים מקוריים עבור המכשיר שלכם.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
התקנית נתקעה או מפסיקת פעולה.	הდלת לא סגורה לגמר. אין להניח כלים או מטהר אוויר במנגנון הטבליות.	סגורו את הדלת. בדקו האם הדופן האחורייה נלחצת, למשל בדלת צינור שלא פורקה.
רעש נקישות של שסתומי המילוי.	הסלסיליה העליונה לוחצת על הדלת מבפנים ומוונעת סגירה בטוחה של הדלת.	חדרו את אספקת החשמל /או המים הופסקה.
רעש נקישות או דפיקות.	תלו בהתקנה בבית, אין תקלה במכשיר. אין לכך השפעה על תפקוד המכשיר.	לא ניתן להציג פתרון.
יצירת קצף בלתי רגילה.	זרוע ההतזה מכח כלים, הצלמים לא הוכנסו באופן נכון. כאשר מוכנסים מעט כלים, פוגעים סילוני ההतזה שירות הצלמים באופן שווה במידה.	סדרו את הכלים כך שזרוע ההतזה לא תכה בכלים.
סדרן נזעם בזמן השטיפה.	הכיסוי יותר כלים למיכשר או חלקו את הכלים באופן שווה.	כליים נזעים בזמן השטיפה.
מלואו את מיכל נוזל השטיפה בהקדם בנוזל השטיפה.	חומר להדחת כלים ידנית בתא נוזל השטיפה.	מלאו את מיכל נוזל השטיפה.
בשפך נוזל שטיפה.	שלקו את נוזל השטיפה באמצעות מטלית.	שלקו את נוזל השטיפה.

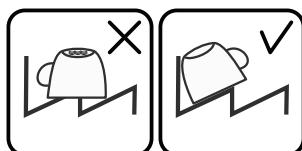
תקלה	סיבה	פתרון מוצע
סימני חלודה על הסכו"ם.	ההשתמשו בסכו"ם עמיד מספיק לחולדה. להבי הסכינים מושפעים מכך לעתים קרובות יותר.	הסכו"ם אינו עמיד מספיק לשולחן.
אין להדיח חלקים מחייבים.	הסכו"ם מחייב גם כאשר מודחים חלקים מחייבים אחרים במקביל (ידיות סירים, סلسליות כלים שניזוקן וכו').	ריכוז המלח בידי הבדיקה גבוהה מדי, חותם ומכסה מילך המלח לא סגור היטב או שמולח נשפר בזמן מילוי המלח מחדש.
המכשיר לא מתחילה לפועל.	בדקו את הנתר. קיבל החשמל לא מחובר. וודאו שכבל החשמל יוכנס למקוםו במלואו בדופן האחוריות של המכשיר ובקע. בדקו את תפקוד השקע.	הנתיר בבית נשרף.
תכנית הדחה מתחילה אוטומטית.	בדלת המכשיר לא סגורה היטב. סגורו את הדלת.	לא חיכיתם לסיום התכנית. (ראו "הפסקת התכנית במהלך הפעלה").
לא ניתן לבצע הגדירות במכשיר (קשיות, הדחה סופית,...).	בצעו איפוס (ראו "הפסקת התכנית במהלך הפעלה") ובצעו את ההגדרה בהתאם להוראות הפעלה.	המכשיר מפעיל תכנית. ניתן לבצע הגדרה רק בתחלת התכנית.
לא ניתן לנפתח רק בקושי.	בטלו את העניליה מפני ילדים. (ראו הוראות הפעלה מהאחר).	הנעילה מפני ילדים מופעלת.
לא ניתן לסגור את הדלת.	סגורו את הדלת הפעלה.	בשער הדלת נמנעת עקב אופן ההרכבה.
לא ניתן לתא חומר הדחה.	בדקו את אופן הרכבת המכשיר: על חלק הדלת והמכשיר לא להתנגש בזמן הסירה.	תא חומר הדחה או מסילת המכסה חסומים עקב שרירות חומר הדחה שנדקן.
shareיות חומר הדחה בתא חומר הדחה או במגש איסוף הטבליות.	זרועות ההतזה חסומות בגלל הכלים, لكن חומר הדחה לא חופשי. בשטף.	תא חומר הדחה היה רטוב מלאו חומר הדחה רק כאשר תא חומר הדחה יבש.
31		

תקלה	סיבה	פתרונות מוצע
משקעים צבעוניים (צהוב, כתום, חום) קלים לסילוק בחלל הפנימי (בעיקר באיזור הריצפה).	היווצרות שכבה משאריות מזון (מלח מיוחד) או בעת שימוש בחומר הדחה מסווגים (טבליות), הפעילו את מערכת ריכוך המים (ראו פרק "מערכת ריכוך המים/מלח מיוחד").	בדקו את פעולת מערכת ריכוך המים (מלח מיוחד) הדומה לשכבה. לסבון.
שינוי צבע של חלק הפלסטיック בחלל הפנימי של המכשיר.	שינוי צבע הוא תופעה נורמלית ואינה פוגעת בפעולת מדיח הכלים.	חלקי הפלסטיック בחלל הפנימי של המדיח עולמים לדוחות במהלך חץ מדיח הכלים.
שינוי צבע של חלק הפלסטייק.	בחrho בתכנית בעלת טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.	טמפרטורת הדחה נמוכה מדי.
פסים הנינטים להסירה על כוסות, כוסות וככ"ם בעלי מראה מתכת.	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, لكن החישנים מחיליטים על סלקי רק את שרירות המזון הגדולות. התכנית המומלצת 50° Eco.	אין שלטוף את הכלים בשטיפה מוקדמת. סלקי רק את שרירות המזון הגדולות. להסיר כלוך רב באופן מלא.
עהירות של זכוכית שהחילה או שכבר קיימת, שאינה היפה (לא ניתן לסלקה).	שימוש ביוטר כדי נזול שטיפה. נמוכה יותר.	הגדירו את כמות נזול השטיפה על דרגה מלאו נזול שטיפה או (הדרגה המומלצת 4-5).
הכוסות אין עמידות להדחה במדי.	אסור שימוש תא חומר הדחה "יחסם ע"כ". אין להניח כלים או מטהר אויר במgesch איסוף הטעויות.	שרירות חומר הדחה בשלב שטיפה סופית של התכנית. מכסה תא חומר הדחה חסום ע"י כלים (המכסה לא נפתח במלואו).
הכוסות אין עמידות להדחה במדי.	אין שלטוף את הכלים בשטיפה מוקדמת. סלקי רק את שרירות המזון הגדולות. התכנית המומלצת 50° Eco.	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, لكن החישנים מחיליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר כלוך רב באופן מלא.
הכוסות אין עמידות להדחה במדי.	השתמשו רק בכוסות העמידות להדחה במדי. הימנו משלב אדים ארוך (זמן המתנה עם סיום השטיפה).	השתמשו רק בכוסות העמידות להדחה במדי.
הכוסות אין עמידות להדחה במדי.	האגידרו את מערכת ריכוך המים בהתאם לקשיות המים (דרגה נמוכה יותר בעת הצורך).	השתמשו בתכנית הדחה בעלת טמפרטורה נמוכה יותר.
הכוסות אין עמידות להדחה במדי.	השתמשו בחומר הדחה בעל רכיבים להגנה על זכוכית.	השתמשו בחומר הדחה בעל רכיבים להגנה על זכוכית.

תקלה	סיבה	פתרונות מוצע
משקעים הניתנים לניגוב או להמסה במים במיל או על הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לסליק את המשקעים האלה בעזרת כימיקלים (חומר לביקוי מכשיר, ...).	החליפו את סוג חומר הדרה. נקי את המכשיר באופן מכני.
אבנית, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	מערכת ריכוך המים כוננה על ערך גבולי במידה ועל קרקעית המיל נמצאים משקעים לבנים.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	הגדילו את הגדרת ריכוך המים והחליפו בעת הצורך את חומר הדרה.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם להוראות הפעלה או לפחות מלח חדש.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם להוראות הפעלה או השתמשו בחומרים נפרדים (חומר הדחה של מותג מוכר, מלח, נזול שטיפה).
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	הגדילו את מינון חומר הדחה או החליפו חומר הדחה.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	בלוטו את מינון חומר הדחה מהתאים במיןון נכון.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	אינו לשטוף את הכלים בשטיפה מוקדמת. סלקו רק את שאריות המזון הגדולות. התכנית המומלצת $50^{\circ}$ Eco.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	ניתן לסליקם חלקית באמצעות חומר לניקוי מוכנות או בניקיי מכני. פוגעים בבריאות.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	היווצרות שכבה מירקوت (לדוגמה, מכרוב, סלי', תפוח, אדמה, פסתה, ...) או ממי הברז (לדוגמה, מגן). או על כל קלים מנירוסטה.
בנוי, משקעים לבנים קשים לניקוי על הכלים, המיל או הדלת.	רכיבי חומר הדרה מצטברים לא ניתן לרבות להסרה את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מכשיר, ...).	ניתן לסליקם חלקית באמצעות חומר לניקוי מוכנות או בניקיי מכני. מתכת.

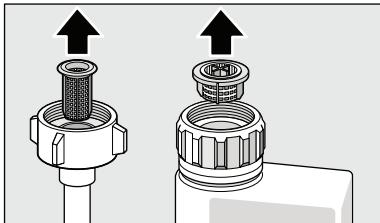
תקלה	סיבה	פתרונות מוצע
שאריות מזון על הכלים.	הכלים סודרו באופן צפוף מדי, סלסילת הכלים מלאה מדי. מרווח ושולוני ההתזה יכולו להגיע לכלים. הימנוו מגע בין הכלים.	סדרו את הכלים כך שייהי ביןיהם מרווח ושולוני ההתזה יוכלו להגעה לכלים. נמנע סיבוב זרוע ההתזה. לא ימנע.
ניפוי זרוע ההתזה סתום.	נקו את פיות זרוע ההתזה. (ראו "ניקוי ותחזקה").	נקו את הכלים כך שייהי ביןיהם מרווח ושולוני ההתזה. נמנע סיבוב זרוע ההתזה. לא ימנע.
המסננים [26] מוליכים.	המסננים [26] הריכבו את המסננים באופן נכון והכינויו שגוי / או לא נכון למקומם.	נקו את המסננים (ראו "ניקוי ותחזקה"). הריכבו את המסננים באופן נכון והכינויו שגוי / או לא נכון למקומם.
תכנית שטיפה חלה מד'	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר. הכלים נוקו יותר מדי בגיןו מוקדם. סלקי רק את שרירות המזון הדגולות. המלצה על תכנית הדחה Eco 50° או מוגברת.	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר. אין לשטוף את הכלים בשטיפה מוקדמת. סלקי רק את שרירות המזון הדגולות. המלצה על תכנית הדחה Eco 50° או מוגברת. מלא.
מיכליים גבוהים וצרים לא בשטפים מספק באיזור הפינות.	אין להציב מיכליים גבוהים וצרים בזווית גדולה מדי ולא באיזור הפינות.	אין להציב מיכליים גבוהים וצרים בזווית קטנה מ-90°.
שאריות חומר הדחה.	הסלסילה העליונה [20] מימין והמנופים הצדדים בגובה זהה. ומשמאלי לא הוצאה בגובה זהה.	היציבו את הסלסילה העליונה באמצעות המנופים הצדדים בגובה זהה. ומשמאלי לא הוצאה בגובה זהה.
מכסה תא חומר הדחה חסום בכלים, لكن המכסה לא נפתח במלואו.	אסור שימוש הדחה חסום בכלים, שכן המכסה לא נפתח במלואו. אין להניח כלים או מטهر אוויר במgesch איסוף הטעבויות.	מכסה תא חומר הדחה נחסם על הטעבויות. אסור שימוש הדחה חסום בכלים, שכן המכסה לא נפתח במלואו. אין להניח כלים או מטהר אוויר במgesch איסוף הטעבויות.
שימוש בטబליות בתכנית מהירה או קצראה.	זמן המסת הטబליות ארוך מדי עבור תכנית מהירה או קצראה.	מכסה תא חומר הדחה נחסם על הטעבויות. אסור שימוש הדחה חסום בכלים, שכן המכסה לא נפתח במלואו. אין להניח כלים או מטהר אוויר במgesch איסוף הטעבויות.
זמן המסת חומר הדחה לא בתכנית קצקה יותר.	התמשכו בחומר הדחה בצורה אבקה או מושג בתכנית הקצאה שנבחרה.	שימוש בטబליות בתכנית מהירה או קצראה. זמן המסת חומר הדחה לא בתכנית קצקה יותר.
יכולת הניקוי ואופן הרמסה פוחתים עקב זמן אחסון ארוך או שחומר הדחה הפרק לגושים.	החליפו את חומר הדחה. השתמשו בתכנית הדחה חזקה יותר (יותר חולפות מים).	יכולת הניקוי ואופן הרמסה פוחתים עקב זמן אחסון ארוך או שחומר הדחה הפרק לגושים. השתמשו בתכנית הדחה חזקה יותר (יותר חולפות מים).
כתמי מים על חלק הפלסטיין, היא בלתי נמנעת מסיבות פיזיקליות. כתמי מים נראים לאחר הייבוש.	השתמשו בתכנית הדחה חזקה יותר (יותר חולפות מים). הקפידו על העמדה בזווית בזמן הכנסת הכלים.	השתמשו בתכנית הדחה חזקה יותר (יותר חולפות מים). הקפידו על העמדה בזווית בזמן הכנסת הכלים. הגדילו בעת הצורך את הגדרת ריכוך המים.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
הכלים לא יבשים.	אין נזול שטיפה או שיש מעט מדי נזול שטיפה בתא חומר הדחה.	מלאו נזול שטיפה מחדש מחדש.
התכנית נבחרה ללא יbosch.	בחרו תכנית הכלולת "bosch (ראו "סקירת התכניות", "מהלך התכנית").	התכנית נבחרה ללא יbosch.
הצטברות מים בגומחות הכללים והסכו"ם.	הקפידו על זווית בזמן הכנסת הכללים דדרו את הכלים במידת האפשר בצורה משופעת.	השתמשו בחומר הדחה משולב אחר בעל יכולת "bosch טוביה יותר. שימוש בנזול שטיפה מגדל גם כן את יכולת היbosch.
לחות נקיי גראעה.	היבוש המוגבר להגדלת רמת היbosch לא מופעל.	השתמשו בחומר הדחה המשולב יש תוצאות נקיי גראעה.
הכלים הוצאו מוקדם מדי או שהליר היbosch עדין לא הסתיים.	הפעלו את היbosch המוגבר (ראו "הפעלת המכשיר").	המтиינו לסיום התכנית או הוציאו את הכלים רק 30 דקות לאחר סיום התכנית.
לונזל השטיפה האקולוגי יש יכולת "bosch גראעה.	השתמשו בנזול שטיפה של מותג מוכר. מוצרים אקולוגיים הנימ בעלי ביצועים פחות טובים.	המשתמשו בנזול שטיפה האקולוגי יש יכולת "bosch גראעה.
כלי הפלסטייק לא יבשים.	תכונות מייחודות של פלסטייק.	פלסטייק יש יכולת נМОכה יותר של שמרת חום ולכן הוא מתיבש באופן פחת טוב.
הesco"ם לא יבש.	הesco"ם סודר באופן לא מיטבי בסולילתesco"ם.	סדרו אתesco"ם במידת האפשר בנפרד, המנעו מגע.
הESCO"ם סודר באופן לא מיטבי במגירתesco"ם.	מיינו אתesco"ם בצורה נכונה ובמידת האפשר כל יחידה בנפרד.	ESCO"ם סודר באופן לא מיטבי.
הדפנות הפנימיות במכשור רטובות לאחר סיום הדחה.	אין תקלת מכשור.	טיפול המים במיכל נשארות עקב סיבות פיזיקליות, זהו עקרון "bosch בהתעבות". הלחות באוויר מתעבה על הדפנות הפנימיות של המדייח, מנוקצת ונשابت.



תקלה	סיבה	פתרון מוצע
תציגות מלאי המלא <input checked="" type="checkbox"/> מהבהבת.	גוף החימום מכוסה אבניית או מלוכלך.	נקו את המכשיר באמצעות חומר לניקוי מד'חים או באמצעות חומר להסרת אבניית. הפעילו את המדיח באמצעות מערכת לרכיבים מים ובדקו את ההגדרה (יעיינו בפרק "מערכת לרכיב המים/מלח מיוחד").
התוצאות מהבהבות.	הדלת לא סגורה לגמרי.	סגרו את הדלת. הקפידו שהחפצים (כליים, מטהר אוויר) לא יבלטו מהסלסילה ולא ימנעו את סגירת הדלת.
תציגות המלאי חדש <input checked="" type="checkbox"/> או נזול השטיפה <input checked="" type="checkbox"/> Dolkot.	חסר נזול שטיפה.	מלאו נזול שטיפה מחדש.
תציגות המלאי חדש <input checked="" type="checkbox"/> או לנזול השטיפה <input checked="" type="checkbox"/> Dolkot.	חסר מלח.	מלאו מלח מיוחד חדש.
תציגות המלאי חדש <input checked="" type="checkbox"/> אין Dolkot.	השטיישן לא מזהה את טבליות המלח.	השתמשו במלח מיוחד מסווג אחר.
תציגות המלאי חדש <input checked="" type="checkbox"/> או לנזול השטיפה <input checked="" type="checkbox"/> Dolkot.	הפעלה/כיבוי (ראו פרק "מערכת לרכיבים המים/מלח מיוחד" או "נזול שטיפה").	מלאו מחדש כבוייה.
עם סיום התכנית נשארים מים במכשיר.	מערכות המסננים או האיזור שמתוחתיהם סתוםים.	נקו את המסננים או האיזור שמתוחתיהם (ראו פרק "משאבת הניקוז").
תכנית ההדחה עדין לא הסתיימה.	המתינו לסיום התכנית או ביצעו איפוס (ראו פרק "הפסיקת תכנית ההדחה במהלך").	

## טבלת תקלות

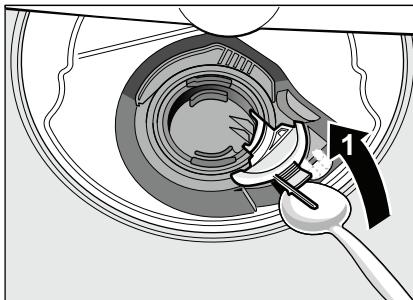
תקלה	סיבה	פתרונות מוצע
הצוגה "בדקו את אספקת המים" [9] דולקת.	צינור האספקה מקופל. ברז המים סגור. פתחו את ברז המים. ברז המים חסום ומלא אבנית. קצב הזרימה נאשר אספקת המים פתוחה צריך להיות לפחות 10 ליטר/דקה.	ישרו את צינור האספקה. פתחו את ברז המים. פתחו את ברז המים. כובו את המכשיר והוציאו את התקע. את ברז המים. הבריגו החוצה את צינור חיבור המים.
		
	נקו את המסנן בzinor אספקת המים. הבריגו מחדש את צינור חיבור המים. בדקו את האיתום. חברו מחדש לחשמל. הפעילו את המכשיר.	נקו את המנסננים. (ראו פרק "ניקוי ותחזוקה".)
	חברו את הצינור כשהוא לא מקופל, בעת הצורך את השאריות.	צינור הניקוז סתום או מקופל.
	בדקו את החיבור בסיפון ופתחו אותו בעת הצורך.	חיבור הסיפון עדין סגור.
	הכניסו את המכסה באופן תקין למקום. (ראו פרק "משאבת הניקוז".)	משאבת הניקוז סתומה או מכסה משאבת הניקוז לא נכנס למקום.
מצוגת "בדקו את אספקת המים" [9] מהבהבת.	כובו את המכשיר באמצעות מתג הפעלה/ כיבוי [1]. הפעילו את המכשיר מחדש לאחר זמן קצר. במידה והבעיה מופיעה שוב, סגורו את ברז המים, שלוטו את התקע החשמל וקראו לשירות הלקוחות.	כנראה שאירועה תקלת טכנית.



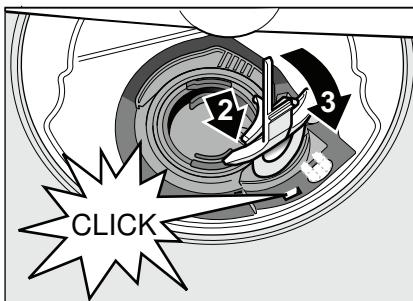
## הופעה תקלת, מה עושים?

במקרה זה:

1. תחליה, נתקו את המכשיר מהחשמל.
2. הוציאו מהמכשיר את הסולסילת העליונה **[20]** והתחתו **[28]**.
3. הוציאו את המנסנים **[26]**.
4. רוקנו את המים, השתמשו במידת הצורך בספוג.
5. הרימו בעדרת כף את מכסה המשאבה (כמתואר באיור) הלבן. תפסו את המכסה בלשונית ומשכו אותה בשיפוע פנימה. הסירו את המכסה במלואו.



6. בדקו קיומם חיפוי זרים בגלאי הכנפיים והוציאו אותו בעת הצורך.
7. החזירו את המכסה למצבו המקורי, לחצו כלפי מטה ונעלמו אותו (נקישה).



8. הריכיבו את המנסנים.
9. הכניסו את הסולסילות חוזרת.

את מרבית התקלות שעולות להתרחש בהפעלה השוטפת תוכל לפתחו בעצמכם. דבר זה מבטיח שהמכשיר יראה ימי במהירות לשימוש חוזר. התיאור הבא יסייע לכם לאתר את מקור הבעיה ויעש פתרון עבורה.

### הערה

במקרים בהם המכשיר מפסיק לפעול במהלך הדחפה ללא סיבה נראית לעין, הפסיקו תחילת את התוכנית (אייפוס). (ראו פרק "הפעלת המכשיר".)

**⚠ זהירות – זכרו:** תיקוני יבוצעו רק ע"י אנשי מקצוע. במקרה של צורך בהחלפת חלק, הקפידו שיחולף בחולק חילוף המקורי בלבד. תיקון לא ראוי או שימוש בחולק שאינו המקורי עשוי לגרום נזק ניכר ולסקן אתכם.

## משאבת ניקוז

שאריות גודלות של מזוןymi במית השטיפה שלא נעקרו על ידי המנסנים, עלולות לסתום את משאבת הניקוז. עקב כך מי השטיפה יציפו את המנסן.

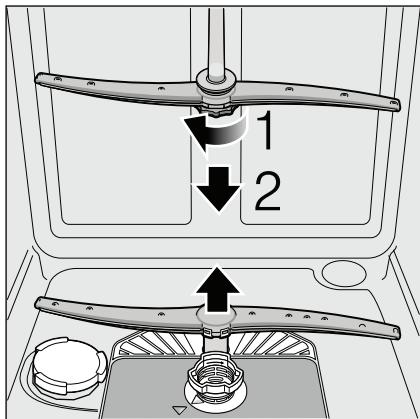
### **⚠ זהירות – סכנת חתכים!**

שימוש לב בזמן ניקוי משאבת הניקוז לכך שלא תיפצעו כתוצאה משברי זכוכית או מחפצים חדים.

## זרועות התזזה

אבניות ולכלוך במי השטיפה עלולים לסתום את פיות התזזה והmisבבים של זרועות התזזה [23] - [24].

1. בדקן שאין סתיימות בפיות התזזה.
2. שחררו בהברגה את זרוע התזזה העליון [23].
3. משנו את זרוע התזזה התחתונה [24] כלפי מעלה.



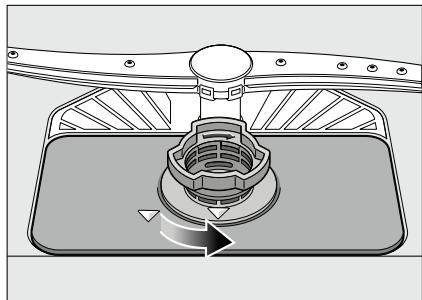
4. נקיו את זרועות התזזה במים זורמים.
5. הכניסו מחדש או הבירגו את זרועות התזזה למקוםן.

## מסננים

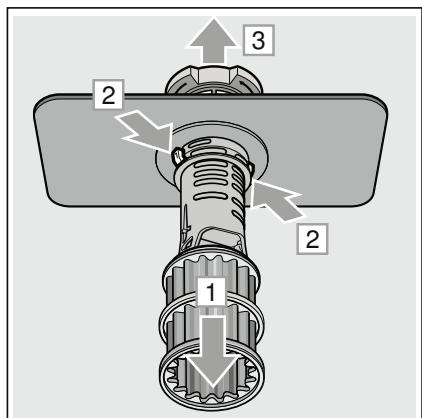
מסננים [26] מונעים מלכילה גם במי השטיפה להגעה לשאבה. לכלוך זה עלול לסתום את המסננים.

מערכת הסינון מורכבת ממנסן גס, מסנן עדין שטוח ומסנן צער.

1. בדקן האם יש שרירות במסננים לאחר כל מחזור הדחה.
2. שחררו בהברגה את גליל המנסן כמתואר והוציאו את מרכיבת הסינון.



3. שלפו את מסנן הצער (1).  
לחצוץ את גלגולן התפיסה (2) ושלפו את המנסן הגס (3).



4. סלקו לכלוך ונקיו את המסננים מתחת למים זורמים.
5. הרכיבו את מערכת הסינון מחדש בסדר הפוך והקפידו שיש מימי החיצים יימצא זה מול זה לאחר סגירת מערכת הסינון.



## ניקוי ותחזוקה

לעולם אל תשתמשו במכשיר נקיי בקיטור לנקיי המדייח. לא תחול על היצרן /או היבואן חבות כלשהי בגין נזקים שייגרם עקב כר.

נגבו באופן סדרי את חזית המכשיר ואת לוח הבקרה בעזרת מטלית לחחה; ניתן להשתמש במים ומעט נוזל לשטיפת כלים. אל תשתמשו בסופוג עם משטח מחוספס או בחומר שריטות. שרטיטים, משומם מהם עלולים להשאיר שריטות.

**מכשירים מנירוסטה:** למניעת קורוזיה, ימנעו השימוש במטליות סופוג או רחצו אותן היטב מספר פעמים לפני השימוש בהן בפעם הראשונה.

### זהירות – סכנה לבリアות

לעולם אל תשתמשו בחומר נקיי אחריהם המכילים כלורי!

### מלח מיוחד ונוזל שטיפה

בדקו את תצוגות המילוי [8] ו-[7]. מלאו במידת הצורך מלח ו/או נוזל שטיפה. מלוי המלח חייב להתבצע מיד עם הפעלת המכשיר. כר ניתן להבטיח שתמיסת המלח ש galsha תישטוף מיד ושלא תופיע קורוזיה בתא הדחה.

בדיקות ותחזוקה סדירות של המכשיר מס' עותם במניעת תקלות. בכר תחסכו זמן ותימנו מעויות.

### מצב כללי של המכשיר

- בדקו האם קיימות הצטברויות של שומנים או אבניות באזוריות ההתקזה.  
אם קיימות הצטברויות כאלה:
  - מלאו את מילוי חומר הדחה בחומר הדחה.
  - הפעלו את המכשיר ללא כלים בתכנית עם טמפרטורת השטיפה הגבוהה ביותר. נקי את המדייח בעזרת חומר נקיי המותאים לשימוש במדיח.
  - נקיו באופן סדרי את המכשיר באמצעות חומר נקיי מיוחד למכשירים על מנת לשמר על ביצועי המכשיר לטווח ארוך.
  - נקיו באופן סדרי את אTEM הדלת בעזרת מטלית לחחה ומעט חומר נקיי על מנת שאTEM הדלת ישאר תמייד בקי וhogini.
  - יש לשאיר את הדלת פתוחה למשך זמן השבתה ארוך, על מנת שלא יוצר ריח לא נעים.

**סיום תכנית**

התקנית הסטנדרטית, כאשר אף אחת משתי התוצאות **10** או **11** לא דולקת.

**הערה**

כדי לחסוך באנרגיה, המדייח כבה באופן אוטומטי לאחר סיום התכנית.

**הפסקת התכנית במהלך**

- כבו את מתג הפעולה/כיבוי **1**. התוארה תכבה. תכנית ההדחה נשמרת בזיכרון.

במקרים בהם הדלת נפתחה במהלך המחוור למקור של מים חמימים או לאחר שהמים התחמסו, השאייר תחילת את הדלת פתוחה למספר דקות ולאחר מכן סגורו אותה. לאחרת הלחץ שבטור המכשיר (לחץ יתר) עלול לגרום לדלת להיפתח בכוכב או למים לצאת מהמכשיר.

- להמשך תכנית ההדחה, הפעילו שוב את מתג הפעולה/כיבוי **1**.

**סיום תכנית (אייפוס)**

- לחצו על להחן **4** למשך 3-4 שניות עד שכל התוצאות ייכבו.
- יתר שלבי התכנית לשאייבת שרירות המים אורך דקה.

he

**שינויי תכנית הדחפה**

לאחר לחיצה על להחן **4** לא ניתן לשנות יותר את התכנית. הדרך היחידה לשנות את תכנית ההדחה היא על ידי ביטול התכנית (אייפוס).

**יבוש מגבר**

ההדחה הסופית משתמשת בטמפרטורה גבוהה יותר כדי לשפר את תוצאות הייבוש. זמן הפעולה עלול להתארך מעט. (היזהרו עם כלים עדינים!).

- סגורו את הדלת.
- הפעילו את מתג הפעולה/כיבוי **1**. תצוגת הדחפה **11** מבהbeta.
- לחזו על להחן **4** עד שתצוגת START לחוץ.
- סובבו את בורר התכניות **3** עד שתצוגת "בדקו את אספקת המים" **9** תבהבא.
- שחררו את הלחץ.

**שינויי ההגדלה:**

- בסייעת בורר התכניות **3** ניתן להפעיל את הייבוש המוגבר (תצוגת "יבוש **10** דולקמת") או לכבות אותו (תצוגת "יבוש **10** לא דולקמת").
- לחזו על להחן **4**. הגדלה נשמרת בזיכרון.

## הפעלת המכשיר

1. פתחו את ברז המים במלואו.
  2. סגורו את הדלת.
  3. הפעילו את מתג הפעלה/1 כיבוי
- צגוגת הדחפה 11 מהבהבת.
4. סובבו את בורר התכניות 3 לתכנית הרציה.
  5. לחזו על הלחץ 4 START. 4 לחוץ על הלחץ 11 תדלק. התכנית מתחילה לפעול.

### הערה

- הפעלה יידידותית לסביבה של המדייה:  
**Eco 50°** הינה התכנית יידידותית במיוחד  
 לסביבה ומתחילה במיוחד לכלי מטבח ברמת  
 לכלי רגלייה. זהה התכנית הייעילה ביותר  
 מבחינה שלילוב של ציריכת חשמל ומים ולסוג זה  
 של כלים והוא תואמת לתיקן האקוולוגי של  
 האיחוד האירופי.

### טימר \*

\* בהתאם לדגם

באפשרותכם לדוחות את תחילת התכנית ב-3, 6 או 9 שעות.

1. הפעילו את מתג הפעלה/1.
2. לחזו על לחץ טימר 5 עד שתדלק  
 הצגוגה המתאימה 6h, 3h או 9h.
3. לחזו על הלחץ 4 START, הטימר  
 מופעל.
4. כדי לבטל את תכונות הטימר, לחזו על לחץ  
 הטימר 5 עד שארח אחת מהציגות 6h,  
 3h או 9h לא תדלק יותר.  
 באפשרותכם לשנות את תכנית הדחפה בכל  
 עת עד שהתכנית מתחילה.

## הפעלת המכשיר

### נתוני התכנית

ניתן למצוא את נתוני התכנית (ערכי צירכה) במדריך הפעלה מקוצר. הם מתיחסים לתנאים רגילים ולדרגת קשיות המים 2. ק"מ"ים גורמים לשינויים שונים, כמו לדוגמה טמפרטורת המים או לחץ המים, עשויים לגרום לסתירות.

### חישון מים \*

\* בהתאם לדגם  
 חישון מים הוא מתקן מדידה אופטי (מחסום או)  
 המודד את עכירות מי השטיפה.

בחישון המים משתמשים בהתאם לתכנית הדחפה שנבחרה. כאשר חישון המים פועל, ניתן להעביר מי שטיפה "נק'ם" לשטיפה הבאה ולחסוך 3-6 ליטר בצריכת המים. במקרים בהם עכירות המים גבוהה יותר, המים מנוקזים ומוחלפים במים טריים. בתכניות האוטומטיות ניתן לכונן בנוסף לכך גם את הטמפרטורה וזמן הפעולה בהתאם לדרגת הלכלוך.

## איזור הדחה מוגברת \*

מושלים עבור כלים מעורבים. באפשרותכם להדיח סירים ונוחבות מוליכלים למים בסוללה התחתונה יחד עם כלים עם קלור רגיל בסוללה העליונה. לחץ ההתחזקה בסוליסליה התחתונה יוגבר. כתוצאה מכך יגדלו זמן הפעולה וצריכת החשמל.

## היגינה \*

הטמפרטורה תעליה בזמן הליך הדחה. באופן זה תושג דרגת היגיינה מוגברת. אפשרות נוספת זו אידיאלית עבור הדחה של למשל, לוח חיתוך או בקבוקי תינוקות. ישנה עלייה קלה בזמן הפעולה ובצריכת החשמל.

## חצי כמות \*

אם ברצונכם להדיח פריטיםבודדים בלבד (למשל כסות, ספלים, צלחות), באפשרותכם לבחור ב"חצי כמות". פעולה זו חוסכת בחשמל ובזמן. מומלץ לשימוש קצר פ煦ות חומר הדחה בתא חומר הדחה בהשוואה לטעינה מלאה.

## יבש נוספים \*

טמפרטורה מוגברת בזמן הדחה הסופית ושלב ייבש נוספים מבטחים שגם חלק הפלסטיין תיבשoso הריטב. ישנה עלייה קלה בצריכת החשמל. זמן הפעולה יתארך.

## בחירה תכנית הדחה

באפשרותכם לבחור בתכנית הדחה מתאימה בהתאם לסוג הכלים ולדרגת הלכלוך שלהם.

## מידע עבור מכוני בדיקה

מכוני הבדיקה מקבלים מידע לביצוע בדיקות השוואתיות (לדוגמה לפי תקן EN60436).

מדובר בתנאים לביצוע הבדיקה, אך לא בתוצאותיה או בערכם שימוש.

שאלות ניתן לשולח לדאור אלקטרוני:

dishwasher@test-appliances.com

בפנייתכם אנא ציינו את מספר המכשיר (E-Nr.) ואת תאריך הייצור שלו (FD), אוטם ניתן למצוא על תווית הנתונים  של דלת המכשיר.

## אפשרויות נוספות

\* בה坦ם לדגם ניתן להציג אפשרויות נוספות באמצעות .

## **תכנית חסכוונית \* (VarioSpeed)**

פעולת "הדחה מהירה" יכולה לקטוץ את זמן הפעולה בכ-20% עד 50% בהתאם לתכנית השטיפה שנבחרה. כדי לקבל תוצאות הדחה מיטביות בזמן הדחה מוגברת, מוגבר השימוש בחשמל ומים.

## סקירת תכניות

בסקירה זו מוצג המספר המרבי האפשרי של תכניות. ניתן למצוא את התכניות המתאימות והסידור שלן על לוח הבקרה.

סוג הכלים	דרגת הלכלוך	תכנית	אפשרויות נוספת	שלבי התכנית
כלים וסכו"ם	הכל	70° מגברת 70°	שאריות מזון דבוקות, מאוד, שרופות או יבשות המכילות עמלן או חלבן	שטיפה מוקדמת הדחה 70° שטיפת בגיןים הדחה סופית 65° ייבוש
כלים וסכו"ם	הכל	65° מעורבת 65° (Mix 65°)	שאריות מזון דבוקות, מאוד, שרופות או יבשות המכילות עמלן או חלבן	שטיפה מוקדמת הדחה 65° שטיפת בגיןים הדחה סופית 65° ייבוש
כלים וסכו"ם	הכל	65° מעורבת 65° (Mix 65°)	שאריות רגילות של מזון ביתי, יבשות בחלקו	שטיפה מוקדמת הדחה 65° שטיפת בגיןים הדחה סופית 65° ייבוש
כלים וסכו"ם	הכל	eco Eco 50°	שאריות רגילות של מזון ביתי, יבשות בחלקו	שטיפה מוקדמת הדחה 50° שטיפת בגיןים הדחה סופית 65° ייבוש
כלים וסכו"ם, כליזם, טרי, דבוקות מעט פלסטייק ודזכוכית רגילים לחום	עדינה 40° 45° 55°	40° 45° (Express 45°)	שאריות של מזון טרי, דבוקות מעט פלסטייק ודזכוכית רגילים לחום	איזור הדחה מגברת תכנית חסוכנית חצי כמות ייבוש נויסף הדחה סופית 55° ייבוש הדחה 40° שטיפת בגיןים הדחה סופית 55° ייבוש נויסף הדחה 45° שטיפת בגיןים הדחה סופית 55°
כל סוג הכלים	אין	קרה, הדחת בגיןים	שטיפה קרה, הדחת בגיןים	שטיפה מוקדמת שטיפה מוקדמת

## חומר הדחה משולב

### הערות

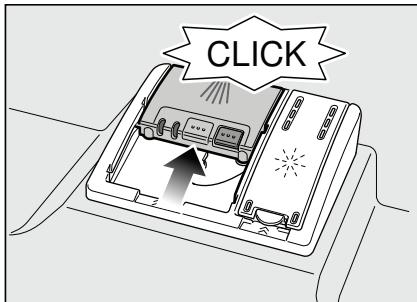
- תקבלו תוצאות מיטביות של שטיפה ויבוש על ידי שימוש בחומר הדחה סולו והוספת מלח ונוזל שטיפה בנפרד.
- במקרים של תכניות קצרות, אפשר לשטבליות לא תהיה השפעת יקיי מלאה עקב הבדלים במסימות וועלות להיות גם שאריות של חומר הדחה. מומלץ להשתמש בחומר הדחה לצורת אבקה בעבור התכניות האלה.
- התכנית ה"מוגברת" (בדגמים מסוימים) זקופה לטבליית אחת בלבד. כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה לצורת אבקה, תוכלו לשפוך חלק מהחומר על הצד הפנימי של דלת המכסיר.
- גם אם תצוגות مليוי המלח ו/או נזול השטיפה דוליקות, תכנית השטיפה תפעל נכון עם חומר הדחה משולבים.
- אם הנכם משתמשים בחומרי הדחה עם CISOI הנמס במים: החזיקו בכיסוי בידיהם ישות בלבד ושפכו את חומר הדחה לתוך מיל כל יש לחולוטן בלבד, אחרות חומר הדחה עלול להידבק.
- כאשר הנכם עוברים מחומר הדחה משולב לחומר הדחה סולו, וודאו שמערכת ריכוך המים ומינן נזול השטיפה יהיו מכוונים לערכיהם הנוכחיים.

פרט לחומר הדחה רגילים (סולו) קיימים גם מוצרים עם פעולות נוספות. מוצרם אלה מכילים לא רק חומר הדחה, אלא לעיתים קרובות גם נזול שטיפה ותחליף מליח (3-1) ובהתאם להרכב (4-1, 5-1...). גם ריכבים נוספים כמו חומר נתוני הייצן, חומר הדחה משולבים ועוד דרגה מסוימת של קשיות המים (בדרך כלל  $21^{\circ}$  fH,  $26^{\circ}$  Clarke,  $3.7 \text{ mmol/l}$  א/ו/ $37^{\circ}$  fH,  $26^{\circ}$  Clarke,  $2.5 \text{ mmol/l}$  א/ו/ $21^{\circ}$ ). מעבר לגבול זה יש להוסיף מלח ונוזל שטיפה. לקבלת התוצאה הטובה ביותר, אנחנו ממליצים להשתמש במלח ובנזול שטיפה החל מדרגת קשיות מים של  $\text{H}^{\circ}$   $14^{\circ}$  ( $25^{\circ}$  fH,  $17^{\circ}$  Clarke,  $2.5 \text{ mmol/l}$  א/ו/ $21^{\circ}$ ). כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה משולב, תכנית השטיפה מותאמת באופן אוטומטי כדי להבטיח את תוצאות השטיפה והיבוש הטובות ביותר.

**⚠ זהירות – אל תנו חלקים קטנים להדחה ב망ש איסוף הטבליות [22]**: הם עלולים למנוע המשזה אחידה של הטבלייה.

**⚠ זהירות – אם ברצונכם להוסיף כלים לאחר שתכנית הדחה החלה, אל תשתמשו ב망ש איסוף הטבליות [22]**: כדי של הסולסילה העליונה. ניתן שהטבליות נמצאות ב망ש ושתגעו בטבליית המומסת חלקית.

- 2.** סגור את מכסה מייל חומר הדחה באמצעות דחיפתו כלפי מעלה, עד שלשונית הנעילה תכנס בקלוות למקומה.



מייל חומר הדחה נפתח בהתאם לאופן אוטומטי. בזמן המתאים בהתקף לתוכית הדחה. חומר הדחה במצבה נזרק או נזול מפוזר בתוך המכשיר ונמסם, הטבלית נופלת לתוך מגש איסוף הטבליות, שם היא נמסה בהדרגה.

#### עצה

במקרים בהם דרגת הלכלוך שעל הכלים קלה בלבד, השתמשו בכמות קטנה יותר מהמצוי של חומר הדחה.

חומר הדחה ומוצר טיפול ניתן לרכוש באתר האינטרנט שלנו או דרך שירות לקוחות (פרטי קשר במסמכי המכשיר).

## חומר הדחה

ניתן להשתמש בטבליות וכן באבקה או בחומר הדחה נזלי במדיח, אין להשתמש בשום אופן בחומר שטיפה לכלים. ניתן להתאים את מינון האבקה או חומר הדחה הנזולי באופן אינדיבידואלי בהתאם לדרגת הלכלוך. הטבליות מכילות כמות מספקת של חומר פעיל עבור כל שימושות הדחה. חומר הדחה מודרניים ייעלים בסיסיים עם אנטימים. האנדימים מפרקים עימין ומוסלקים חלבוניים. להסרת כתמים צבעוניים (למשל תה, קטשוף), משתמשים בדרך כלל בחומר הלבנה מבוסס חמצן.

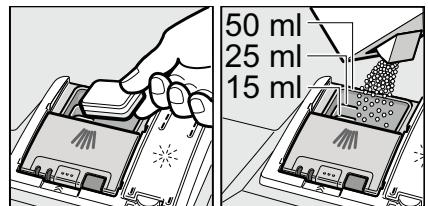
#### הערה

כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, הקפידו תמיד על ההוראות של אריזת חומר הדחה!  
אם יש לכם שאלות נוספות, פנו אל היצרן של חומר הדחה.

**⚠️ זהירות – הקפידו על הוראות הבטיחות והשימוש של אריזות חומר הנקיוי והדחה.**

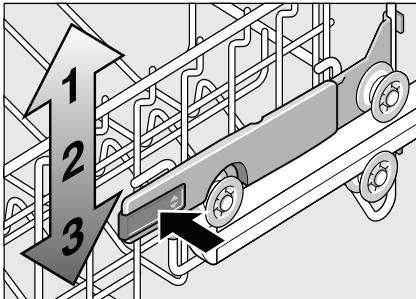
## הוסף חומר הדחה

- אם מייל חומר הדחה **[30]** עדין סגור, לחצו על דיתת הנעילה **[31]**, כדי לפתח אותו. **[30]** מלאו חומר הדחה למייל חומר הדחה **[30]** היבש (הכניסו את הטבליות בשיכבה, ולא על ציז'). מינון: ראו הוראות הייצן של הארץיה. מערכת מינון הדרגתית של מייל חומר הדחה **[30]** תסייע לכם במילוי הכמות הנכונה של חומר הדחה במצבה אוניברסלית וдол.
- בדרך כלל, די ב-25-20 מ"ל ללכלוך רגיל. אם הנכם משתמשים בטבליות, טבלית אחת מספקת.



## סלסילה עליונה עם מנופים צדדיים

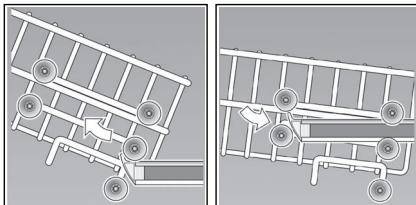
1. משכו החוצה את הסلسילה העליונה [20].
2. להנחתת הסلسילה, לחצו על שני המנופים משמאלו וימין זה אחריו זה בצד החיצוני של הסلسילה כלפי פנים. החזקן בסלסילה בשוליםعلויינים הצדדיים, על מנת שהוא לא תיפול בפתאומיות.



3. להרמת הסلسילה, תפסו בסלסילה בשוליםعلויינים הצדדיים ורימו אותה כלפי מעלה.
4. לפני הכנסת הסلسילה חזרה, וודאו שהיא נמצאת בגובה דהה בשני הצדדים. אחרת לא ניתן יהיה לסגור את דלת המכשיר וזרע התהזה העליונה לא תהיה מחוברת למzechור המים.

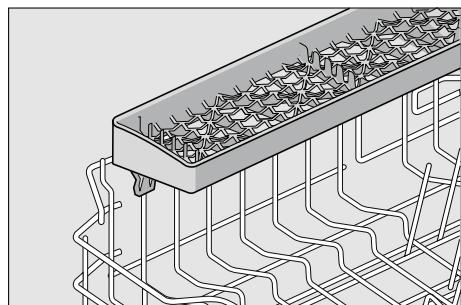
## סלסילה עליונה עם זוגות גלגלים עליונים ותחתונים

1. משכו החוצה את הסلسילה העליונה [20].
2. הוציאו את הסلسילה העליונה ותלו אותה על הגלגליםعلויינים (דרגה 3) או התחתונים (דרגה 1).



## מגירת הסכינים \*

\* בהתאם לדגם סכינים ארוכים ואביזרים אחרים ניתן להניח במצב אופק.



## כונון גובה הסلسילה \*

\* בהתאם לדגם ניתן לכונן את גובה הסلسילה העליונה [20] בעת הצורך, על מנת ליצור יותר מקום בסلسילה העליונה או הת谦תונה עבור כל מטבח גבוהים יותר.

### גובה המכשיר 81.5 ס"מ

סلسילה תחתונה	סلسילה עליונה
דרגה 1 מקסימום Ø 30 ס"מ	Ø 22 ס"מ
דרגה 2 מקסימום Ø 27.5 ס"מ	Ø 24.5 ס"מ
דרגה 3 מקסימום Ø 25 ס"מ	Ø 27 ס"מ

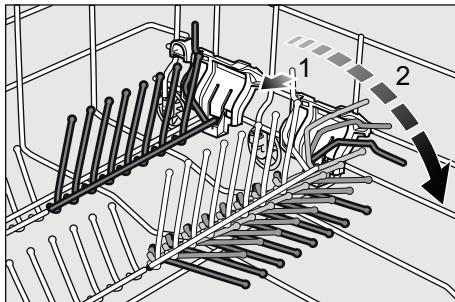
### גובה המכשיר 86.5 ס"מ

סلسילה תחתונה	סلسילה עליונה
דרגה 1 מקסימום Ø 33 ס"מ	Ø 24 ס"מ
דרגה 2 מקסימום Ø 30.5 ס"מ	Ø 26.5 ס"מ
דרגה 3 מקסימום Ø 28 ס"מ	Ø 29 ס"מ

בחרו באחד משני אופני הפעולה הבאים בהתאם לצורת הסلسילה העליונה במדיח שלכם:

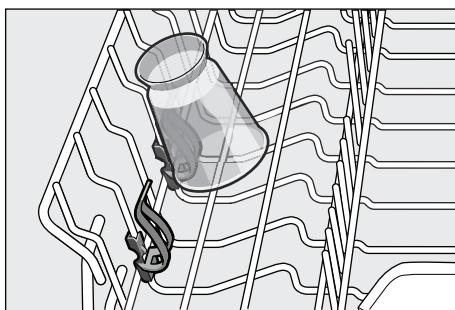
## \*יתודות מתAMPLים

\* בהתאם לדגם  
היתודות ניתנים לקיפול, על מנת לאפשר ארגון  
טוב יותר של הסירם, הקערות והכוסות.



## \*מחזיק אביזרים קטנים

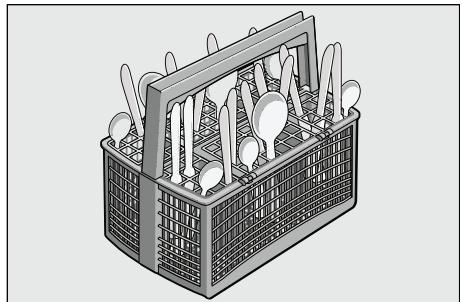
\* בהתאם לדגם  
ניתן לאחסן באמצעות חלק פלסטי קלים כגון  
ספלים, מכסים וכו'.



## סלסילת הסכו"ם

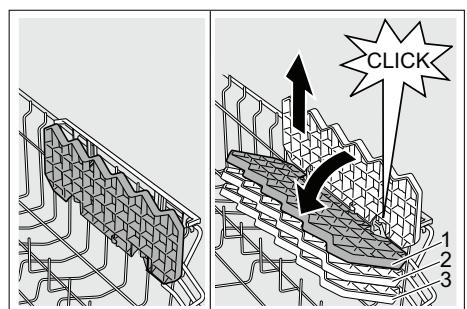
הנicho תמיד סכו"ם לא ממזין כאשר החודים פוניים  
לפני מטה.

הנicho כלים גדולים ויכנים בMagnitude  
הסכו"ם על מנת למנוע פציעות.



## \*CONNEXION

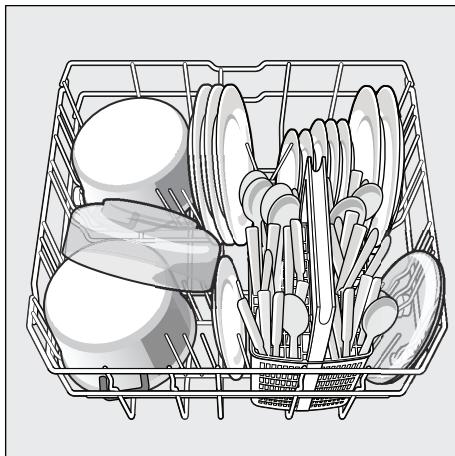
ניתן להשתמש בכוננות ובחיל שמתוחתיה עברו  
ספלים וכוסות קטנים או עבר חלקי סכו"ם גדולים  
יותר כגון כפות עץ או כלי הגשה. ניתן לקפל את  
הconnexions לפני מעלה כאשר היא אינה בשימוש.



\* ניתן לבצע כוונון ל-3 דרגות גובה בהתאם לדגם.  
יש להציג לשם כרך תחילת את הconnexions במאונך  
ולמשוך אותה לפני מעלה, להציג אותה מעט  
באלכסון, לדחוף אותה לפני מטה לגובה הרצוי  
ב, 2, או (3) ולהאניס אותה למקומה תוך נקישה.

**סירים**

סלסילה תחתונה [28]

**עצה**

הניחס כלים מולוכלים מאוד (סירים) בסלסילה התחתונה. סילוני מים חזקים מבטיחים תוצאות הדחפה טובות יותר.

**עצה**

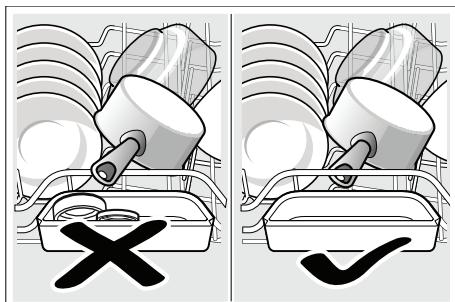
דוגמאות נוספות לדרך הטובה ביותר להכנסת הכלים למדיח זמינות באתר האינטרנט שלנו להורדה בחרינם. את כתובות האתר האינטרנט ניתן למצוא ברכיצה האחורי של הוראות הפעלה.

**ספלים וכוסות**

סלסילה עליונה [20]

**הערה**

הקפידו שכלים קטנים לא יחסמו את מגש איסוף הטעויות [22]. הם עלולים לחסום את מכסה תא חומר ההדחה [30].





## כלי מטבח

### לא מתאימים

- סכו"ם וכלי מטבח העשוים מעץ.
- כוסות דקורתיביות שבירות, דברי אמנות וכליים עתיקים. הקישוטים שלהם אינם עמידים להדחה במדיח.
- חלקן פלסטיים שאיןם עמידים בחום.
- כלים נוחשתיים ובדיל.
- כלים המוליכים באפר, שעווה, שומן או צבע.
- חלקן אלומיניום בשילוב עם חומר ניקי' מאכל או חומץ חזק, במיוחד שטוח בחרום ניקי' לשימוש מסחרי או תעשייתי.
- שימוש הכספיות, כלים אלומיניום וכסף יש נתיה לדחה או לשנות צבע בהדחה. גם סוג זכוכית מסוימים (לדוגמה חיפוי קריסטל) עלולים להיות לאחר הדוחה רופטים.

### הוצאת הכלים

על מנת למנוע מתייפות המים לטפוף על הכלים מהסתלה הטלונה, מומלץ להוציא את הכלים מהמכ舍ר מלמטה למעלה.

כלים חמימים רגילים למכות לפיק', עם סיום תכנית ההדחה, השאירו את הכלים במדיח עד שנייתן יהיה לטפל בהם.

### הערה

לאחר סיום התכנית ניתן יהיה לראות עדין טיפות מים בחלל הפנימי. אין להנ השפעה על יבוש הכלים.

### נק לכוסות ולכלים

#### הגורמים:

- סוג הזכוכית והליך הייצור שלה.
- ההרכבת הכימי של חומר ההדחה.
- טמפרטורת המים בתכניות ההדחה.

#### המלצה:

- השתמשו רק בכלים זכוכית ופורצלן שהיצן סימןאותם עצםים לעמידים להדחה במכ舍ר.
- השתמשו בחומר הדחה שסומן כמגן על הכלים.
- הוציאו את הכוסות והesco"ם מהמדיח במידת האפשר מיד עם סיום תכנית ההדחה.

## הגדרת כמות נזול השטיפה

ניתן להגדיר את כמות נזול השטיפה ב-4 דרגות. הdegrees, 0, 1, 2 או 3 יידלכו בהתאם (או טבלת קשיות המים).

במפעל מוגדרת ברירת המחדל: 2.

שנו את כמות נזול השטיפה רק אם נשארים על הכלים פסים (הגדרה דרגה נמוכה יותר) או כתמי מים (הגדרה דרגה גבוהה יותר).

1. סגורו את הדלת.

2. הפעילו את מתג הפעלה/כיבוי 1. תצוגת הדרישה [11] מהבהבת.

3. לחזו על הלחץ START [4] והחזיקו אותו לחוץ.

4. סובבו את בורר התכניות [3] עד שתצוגת مليוי נזול השטיפה [7] תבהבב.

5. שחררו את הלחץ.

תצוגת مليוי נזול השטיפה [7] תבהבב והצוגות [10]-[9] יידלכו (= דרגה 2).

**שינוי ההגדרה:**

1. סובבו את בורר התכניות [3] עד שתבחרו הדרגה הרצינית.

2. לחזו על הלחץ START [4] תצוגת مليוי נזול שטיפה [7] תבהב. הדרגה המוגדרת תישמר בזיכרון.

## כיבוי תצוגת مليוי נזול השטיפה

במידה ותצוגת مليוי נזול השטיפה [7] מפריעה (לדוגמה בשימוש בחומרה הדחה בשלוב עם רכיבי נזול שטיפה), ניתן לכבות אותה.

- פעלו בהתאם למהתואר בפרק "הגדרת כמות נזול השטיפה" והגדירו את הדרגה על 0. CUT תכובה תצוגת مليוי נזול השטיפה [7].

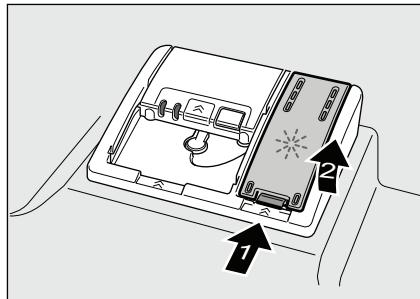
## nezol\_stiipa

מיד כאשר תציגת مليוי נזול השטיפה [7] תדליק בלוח הבקרה, יהיה קיים מלאי נזול שטיפה עבור 1-2 פעולות שטיפה נוספת. יש למלא נזול שטיפה מחדש.

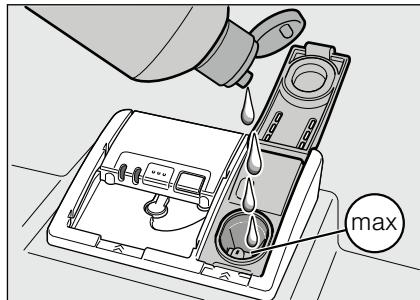
נזול השטיפה נחוץ כדי שכלי המטבח ייצאו ללא כתמים והכוכosit יהיו צלולים. השתמשו רק בנזול שטיפה עבור מדיח ביתך.

פעולות נזול השטיפה מוגבלת בחומראים מסוימים. השימוש בנזול השטיפה מביא לרוחב לתוצאות הטובות ביותר.

1. פתחו את מיכל נזול השטיפה [29] באמצעות לחיצה והרמת הלויחת המכסה.



2. מלאו בהירות נזול שטיפה בפתח המילוי עד לסימון המקסימום.



3. סגורו את המכסה, עד שתישמעו נקישנה.  
4. סלקו בעת הצורך את נזול השטיפה שغالש באמצעות מטלית, על מנת שלא יוציא זוף רב מדי בפעולות השטיפה הבאה.

## שימוש בחומר הדחה עם רכיבי מלח

לפי נתוני היצרן, ניתן להשתמש בחומר הדחה עם רכיבי מלח רק עד דרגת קשיות מסוימת (לרוב  $(21^{\circ} \text{ fH}, 37^{\circ} \text{ mmol/L})$  Clarke, 3,7 mmol/d). ללא חוספת מלח מיוחד. קיבלת תוצאות הנקיי והיבוש הטובות ביותר בגין אנחנו ממליצים להשתמש במלח מיוחד החל מדרגת קשיות המים  $\text{H}^{\text{d}} 14^{\circ}$  ( $(25^{\circ} \text{ fH}, 17^{\circ} \text{ Clarke}, 2,5 \text{ mmol/L})$ ).

## כיבוי תצוגת مليוי המלח/מערכת ריכוך המים

כאשר תצוגת مليוי המלח **[8]** מפירה (לדוגמא בשימוש בחומר הדחה משולבים ברכיבי מלח) ניתן לכבות אותה.

- פועלו בהתאם למתחואר ב"הגדרת מערכת ריכוך המים" והגדירו את הדרגה על 0. במצב זה יהיה מערכת ריכוך המים ותצוגת مليוי המלח כבויות.

### זהירות

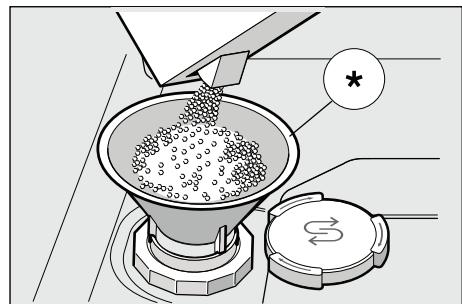
אל תמלאו חומר הדחה במיכל המלח המיוחד. אתם עלולים להרוויס את מערכת ריכוך המים.

## השימוש במלח מיוחד

מילוי המלח חייב להתבצע מיד עם הפעלת המכשיר. כך ניתן להבטיח שתמימות המלח שגלאשה תישטף מיד ושלא תופיע קורוזיה בתא הדחה.

1. פתחו את סגר ההברגה של מיכל המלח **[25]**.
2. מלאו את המיכל במים (בצעו את הפעולה רק בהפעלה הראשונה).
3. מלאו את המלח המיוחד (לא מלח בישול או טבלאות).

המים יידקנו וייתנקזו החוצה.  
מלאו מלח מיוחד מיד כאשר תצוגת مليוי המלח **[8]** תדלק בלוח הבקרה.



\* בהתאם לדגם

**הגדרה**

ניתן להגדיר את כמות המלח ב-4 דרגות, בהתאם לקשיות המים. בהתאם לבחירתכם יידקנו הטעויות 0, 1, 2 או 3 (או בטבלה). בפועל מוגדרת ברירת המחדל: 1.

1. ברכו את דרגת קשיות מי הברז שלכם. ניתן לבדוק זאת ברשותם המים.
2. ניתן למצוא את הדרגה בטבלה קשיות המים המופיעה בהמשך.
3. סגרו את הדלת.
4. הפעילו את מתג הפעלה/כיבוי **[1]**.  
תציגת הדרגה **[11]** מהבהבת.
5. לחזו על הלוחן **START [4]** והחזיקו אותו לחוץ.
6. סובבו את בורר התכניות **[3]** עד שתציגת הוסף המלח **[8]** תבהב.  
שחררו את הלוחן.
7. תציגת הוסף המלח **[8]** תבהב ותציגת "בדקו את אספקת המים" **[9]** תדלק (= דרגה 1).

**שינוי הגדרה:**

1. סובבו את בורר התכניות **[3]** עד לבחירת הדרגה הרצוייה.
2. לחזו על הלוחן **START [4]**.  
תציגת הוסף המלח **[8]** תכבה. הדרגה המוגדרת ישמר בזיכרון.

**מערכת ריכוך המים/מלח****מיוחד**

כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, דרושים למדיח מים רכים, כולל מים המכילים כמויות קטנות של אבני, אחרית יहו על הכלים ועל החיל הפנימי של המ捨יר משקעים לבנים של אבני.

יש לרכך מי ברז מעל דרגת קשיות מסוימת ככלומר להוציא מהם את האבניות לצורך השימוש בהם במדיח. המים מרוקכים באמצעות מלח מיוחד במערכת ריכוך המים של המדייח. הגדרת הריכוך וכמות המלח הדרישה בהתאם לה תלויות בדרגת הקשיות של מי הברז שלכם (עיננו בטבלה הבאה של קשיות המים).

**טבלה קשיות המים**

H <sup>+</sup>	תחום הקשיות	mmol/l	דרגה			
0-6	רכים	0-1,1	0			
7-16	בינוניים	1,2-2,9	1			
17-21	קשהים	3,0-3,7	2			
22-35	קשהים	3,8-6,2	3			



## הכרת המכשיר

אירורים של לוח הבקרה ושל פנים המכשיר מצויים בקדמת החוברת. בטקסט תמצאו הפניות לפרקים השונים.

### לוח הבקרה

- [1] מתג הפעלה/כיבוי
- [2] לחץ פתיחת הדלת
- [3] ברור תכניות
- [4] לחץ START
- [5] טימר\*
- [6] אפשרויות נסופות \*\*
- [7] תצוגת مليוי נוזל שטיפה
- [8] תצוגת مليוי מלאח
- [9] תצוגת "בדקו את אספקת המים"
- [10] תצוגת יבוש
- [11] תצוגת ניקי
- \* בהתאם לדגם
- \*\* המספר בהתאם לדגם

### פנימ המכשיר

- [20] סלסילה עליונה
- \* [21] מגנית הסכינים
- [22] מג איסוף טבליות
- [23] דרווע התזה עליונה
- [24] דרווע התזה תחתונה
- [25] מיכל עברו מלח מיוחד
- [26] מסננים
- [27] סלסילת הסכו"ם
- [28] סלסילה תחתונה
- [29] מיכל נוזל שטיפה
- [30] מיכל חומר הדחה
- [31] ידית נעילה של מיכל חומר הדחה
- [32] תווית נתוניים
- \* בהתאם לדגם

## שמירה על הסביבה

האריזות של מכשירים חדשים ומכשירים לשנה שנייה משומשים עצם מכלים חומרים יקרים ורarity לשנה שנייה. לעומת זאת,

פנו את החלקים השונים לאשפה לאחר שהם עברו מיוון. מידע לגבי פינוי האשפה ניתן לקבל אצל הסוחר אוبرشות המקומית.

### האריזה

כל חלק הפלסטי של המכשיר מסומנים בסמל תקן בינלאומי (לדוגמה, "PS" פוליסטרול). באופן זה ניתן בזמן השלכת המכשיר לאשפה לבצע מיון של סוג אשפה מפלסטי.

הקפידו על הוראות הבטיחות המופיעות בפרק "זמן האספקה".

### מכשור ישן

הקפידו על הוראות הבטיחות המופיעות בפרק "זמן ההשלכה לאשפה".



מכשור זה מסומן על פי הנקודות המנוחים של התקינה האירופית EU 2012/19/EU (סילוק מכשירי חשמל ואלקטרוניקה WEEE). תקינה זו מספקת הנחיות התקיפות באיחוד האירופי בנוגע להחזרת מכשירים יתנים ומחזורים.

## ⚠️ זהירות! סכנות פציעה!

- מותר לפתח את המדייח לזמן קצר בלבד לצורך הכנסת כל' מטבח או לצורך הוצאה כל' המטבח, על מנת למנוע פציעות, כגון מעידה.
- סכינים או אביזרים אחרים יש להניח בסלסילת הסכו"ם כאשר החודים פונים כלפי מטה או ב מגירת הסכינים\* במצב אופקי.
- אין לשבת או לעמוד על הדלת הפתוחה.
- הקפידו שהסתלים לא ימולאו יותר מדי כאשר המכשיר עומד בתוך גומחה והדופן הצדית שלו נגישה, יש לכוסות מסיבות בטיחות את איזור ציר הדלת (סכנות פציעה). את המכיסים ניתן לרכוש כאביזרים מיוחדים אצל שירות הלוקחות או בחנות מקצועית.
- \* בהתאם לדגם

## ⚠️ זהירות! סכנות פיצוץ!

- אין לשפר תמיינות מכל סוג לחילוף הפנימי של המדייח. קיימת סכנות פיצוץ.
- אין להכניס חלק אלומיניום למדייח כאשר משתמשים בחומר ניקוי מאכל או חומץ חזק, במיוחד כשהמדובר בחומר ניקוי לשימוש מסחרי או תעשייתי. קיימת סכנות פיצוץ.
- לכן כאשר המכשירים יוצאים מכלל שימוש: שלפו את תקע החשמל, נתקו את כבל החשמל והשליכו אותם לאשפה. חבלו בגעילת הדלת. קר' שלא ניתן יהיה לסגור את הדלת.
- במקרה שהמכשיר מותקן בגובה העיניים, הקפידו בזמן פתיחת וסיגרת הדלת על קר', שהילדים לא ילכדו ויימצאו בין דלת המכשיר ודלת הארון המצויה מתחתיها.
- ילדים עלולים להינעל בתוך המכשיר (סוכנת חנק) או להיקלע במצב מסוכן אחר.
- הקפידו על קר' שילדים לא יכניסו אצבעות למגש איסוף הטబליות [22]. אצבעות קטנות עלולות להיתפס בחריציהם.
- במקרה שהמכשיר מותקן בגובה העיניים, הקפידו בזמן פתיחת וסיגרת הדלת על קר', שהילדים לא ילכדו ויימצאו בין דלת המכשיר ודלת הארון המצויה מתחתיها.
- ילדים עלולים להינעל בתוך המכשיר (סוכנת חנק) או להיקלע במצב מסוכן אחר.

## בהתעללה היומיומית

הקפידו על הוראות הבטיחות והשימוש  
של אරיזות חומרי הניקוי והשטיפה.

### נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת) \*

הסביר על נעילה מפני ילדים נמצא  
בסוף החוברת.

\* בהתאם לדגם

### במקרה של נזקים

- תיוקנים ופתיחה המכשיר יבוצעו רק ע"י אנשי מקצוע. נתקו לשם כך את המכשיר מהחשמל. הוציאו את תקע החשמל או הורידו את הנטייר. סגורו את ברז המים.

- אין להפעיל את המכשיר במקרה של נזקים, במיוחד לוח הקרה (סדקים, חורים, לחצנים שבוריהם) או נזקים לפעולות הדלת. הוציאו את תקע החשמל או הורידו את הנטייר. סגורו את ברז המים וקראו לשירות הליקוחות.

### בזמן הסילוק

1. השביתו מכשיר ישן על מנת למנוע תאונות.

2. בצעו את הסילוק בהתאם להוראות.

- אם לאמצוות הוראות או במקרה שההוראות המתאימות, יש לפנות לצריך של מכשירים אלה על מנת לוודא שניתן להתקין את המדיח מעל או מתחת למיכשירים אלה במקורה. שאינכם יכולים לקבל מידע מהיצרן. הרכיבו מכשירים מושלבים רק מתחת למשטחי עבודה רציפים, המוברגים לארוןות הסמכוכים להם על מנת להבטיח את יציבותם.
- אל תתקינו את המכשיר סמוך למקור חום (גוף חימום, תנור, כיריים או מכשירים אחרים, הפולטים חום) ואל תתקינו אותו מתחת לכיריים.

- שימו לב לכך שמקורות חום (לדוגמה התקנת חימום/התקנת מים חמימים) או חלקו מכשיר חמימים עלולים להמיס את בידוד הכבול החשמלי של המדיח. אין להביא את הכבול החשמלי של המדיח בגע עם מקורות חום או עם חלקו מכשיר חמימים.

- השקע חייב להיות נגיש בקלות לאחר התקנת המכשיר.  
(ראו "חיבור חשמלי").

- בדגמים מסוימים: קופסת הפלסטייק על חיבור המים מכילה שסתום חשמלי, כבלי. החיבור מצויים בתוך הצינור שלו. אל תחתכו את הצינור ועל תטבלו את קופסת הפלסטייק במים.

## התקינה

- הקפידו שהדופן האחוריית של המדייח לא תהייה נגישה לאחר התקינה (סכנת מגע במשטחים חמימים).
- ביצעו את התקינה והחיבור בהתאם להוראות התקינה והרכבה.
- על המדייח להיות מנותק מהחשמל בזמן התקינה.
- וודאו שמערכת מוליך המגן של רשות החשמל הבתית הותקנה נכון.
- תנאי חיבור החשמל חייבים להתאים לנתוני המציגים בתווית הנתונים [32] של המדייח.
- במקורה של נזק לקבל החשמל של המכשיר, יש להחליפו בכבול חשמל מיוחד.
- על מנת למנוע פגיעה, יש לבצע זאת רק ע"י שירות הליקוחות.
- אם המדייח מותקן בארון גבוה, יש לחזקקו כראוי.
- אם המדייח מותקן מתחת או מעל למכשירי מטבח אחרים, יש לעקוב אחריו הוראות התקינה בשילוב עם המדייח הנמצאות בהוראות הפעולה של כל מכשיר.
- הקפידו גם על הוראות ההרכבה של המדייח, על מנת להבטיח פועלה בטוחה של כל המכשירים.

## לפני הפעלת המכשיר

קרוואו בעין את הוראות הפעולה והתקינה! הן מכילות מידע חשוב לגבי התקנת המכשיר, הפעלותו ותחזוקתו. שמרו את כל המסמכים כדי שתוכלו להיעזר בהם בעתיד או למסור אותם לאדם אחר.

ניתן להוריד את הוראות הפעולה בחינם מאתר האינטרנט שלנו. את כתובת אתר האינטרנט ניתן למצוא בERICICA האחראית של הוראות הפעולה.

## זמן האספה

1. בדקו מיד האם נגרמו נזקי הובלה לאדמה ולמדיח. אל תפעלו מכשיר פגום, אלא פנו מיד לספק.
2. השליכו את חומר האריזה בהתאם לתקנות.
3. אל תניחו לילדים לשחק באירועות ובחלקיים. סכנת חנק מקרטונים מתקפים ומיריעות נילון.

## שימוש בהתאם ליעוד

- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי.
- השתמשו במידיח רק בMASK הבית ורק למטרת המוגדרת: הדחת כל מטבח.
- מדיח זה מיועד לשימוש בגובה מקסימלי של 4000 מטר מעל פני הים.

## הוראות בטיחות

מכשיר זה יכול להיות מופעל ע"י ילדים החל מגיל 8 וע"י אנשים בעלי מגבלות פיסיות, חשישות או מנטליות או אנשים חסרי נסיוון ידע, כאשר הם נמצאים תחת פיקוח של אדם האחראי על בטחונם, או אם עברו הכשרה בקשר להפעלה בטוחה של המכשיר, והבינו את הסכנות הנובעות ממנו.

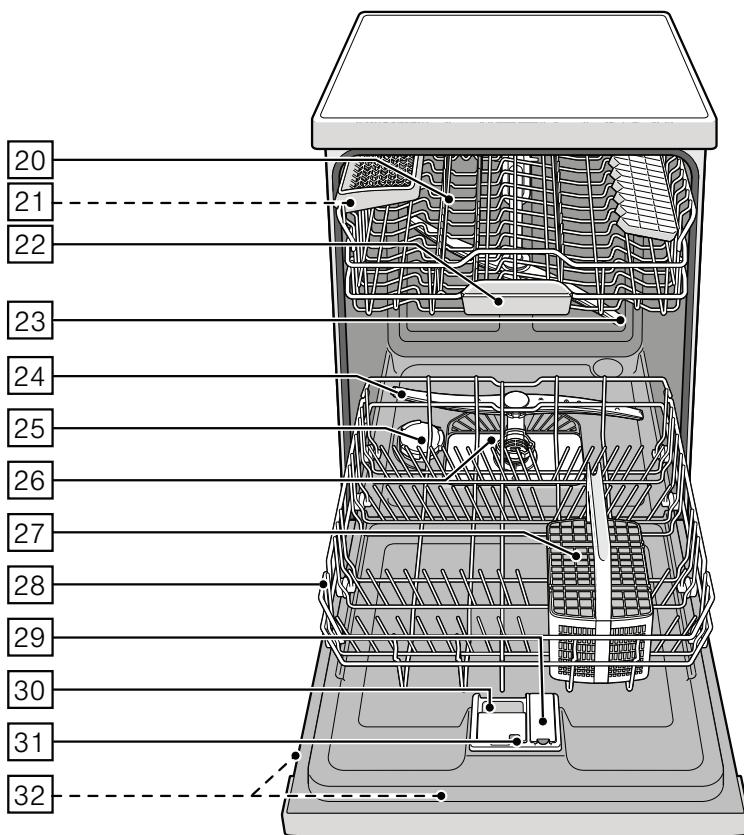
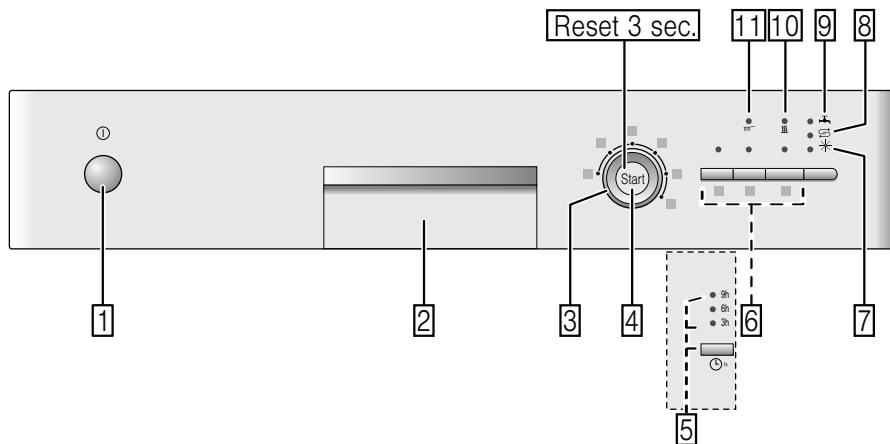
אסור לילדים לשחק במכשיר. אסור לילדים לבצע עבודות ניקיון ותחזוקה, אלא אם הם מעל גיל 8 ונמצאים תחת השגחה.

יש להרחק ממכשיר ומכל החיבור החשמלי ילדים מתחת לגיל 8.

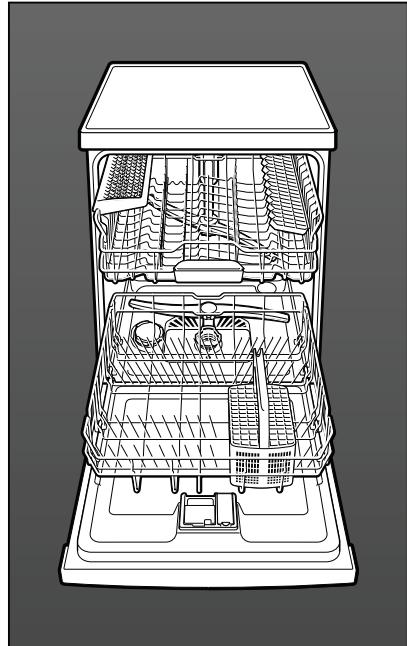
	24	הופעה תקלת, מה עושים?
	24 .....	משابت ניקוז .....
	25 .....	טבלת תקלות .....
	33 .....	שירות לקוחות .....
	33 .....	התקנה/חבר .....
	33 .....	תכולת האזינה .....
	33 .....	הוראות בטיחות .....
	34 .....	אספקה .....
	34 .....	מפורט טכניים .....
	34 .....	התקנה .....
	35 .....	חברו לביבוב .....
	35 .....	חברו למי שתיה .....
	36 .....	חברו לחישמל .....
	36 .....	פירוק .....
	36 .....	חובלה .....
	36 .....	הגנה מקרה (ליקון המכשיר) .....

## תוכן העניינים

13 . . . . .	סירים . . . . .	4 . . . . .	 שימוש בהתאם ליעוד . . . . .
14 . . . . .	סלילת הסכו"ם . . . . .	4 . . . . .	 הוראות בטיחות . . . . .
14 . . . . .	CONNEX . . . . .	5 . . . . .	פנוי הפעלת המCSR . . . . .
14 . . . . .	יתודות מתקפלים . . . . .	5 . . . . .	בזמן האספקה . . . . .
14 . . . . .	מחזיק אביזרים קטנים . . . . .	5 . . . . .	התקינה . . . . .
15 . . . . .	מגירת הסכו"ם . . . . .	6 . . . . .	הפעלה היומיומית . . . . .
15 . . . . .	כונון גובה הסולסילה . . . . .	6 . . . . .	נעילת הדלת . . . . .
<b>16 . . . . .</b>	 חומר הדחה . . . . .	6 . . . . .	במקורה של נזקים . . . . .
16 . . . . .	הוסף חומר הדחה . . . . .	6 . . . . .	בזמן הטיסולוק . . . . .
17 . . . . .	חומר הדחה משולב . . . . .	8 . . . . .	שמירה על הסביבה . . . . .
<b>18 . . . . .</b>	 סקירה תכניות . . . . .	8 . . . . .	האריזה . . . . .
19 . . . . .	בחירת תכנית הדחה . . . . .	8 . . . . .	מכשיר ישן . . . . .
19 . . . . .	מידע>User מכוון בדיקה . . . . .	8 . . . . .	הCRT המCSR . . . . .
<b>19 . . . . .</b>	 אפשרויות נוספות . . . . .	8 . . . . .	לוח הבקרה . . . . .
19 . . . . .	תכנית חסוכנית (VarioSpeed) . . . . .	8 . . . . .	פנים המCSR . . . . .
19 . . . . .	איזור הדחה מוגברת . . . . .	9 . . . . .	מערכת ריכוך המים/מלח מיוחד . . . . .
19 . . . . .	היגינה . . . . .	9 . . . . .	הגדירה . . . . .
19 . . . . .	חצץ כמות . . . . .	9 . . . . .	טבלת קשיות המים . . . . .
19 . . . . .	יבש ונסף . . . . .	10 . . . . .	שימוש במלח מיוחד . . . . .
<b>20 . . . . .</b>	 הפעלת המCSR . . . . .	10 . . . . .	חומר הדחה עם ריכבי מלח . . . . .
20 . . . . .	נתוני התכנית . . . . .	10 . . . . .	כיבוי מערכת ריכוך המים . . . . .
20 . . . . .	חישון מים . . . . .	11 . . . . .	נוזל שטיפה . . . . .
20 . . . . .	הפעלת המCSR . . . . .	11 . . . . .	הגדרת כמות נוזל השטיפה . . . . .
21 . . . . .	טיימר . . . . .	11 . . . . .	כיבוי תצוגת מילוי . . . . .
21 . . . . .	סיום תכנית . . . . .	11 . . . . .	נוזל השטיפה . . . . .
21 . . . . .	הפסקת התכנית במהלך הפעלה . . . . .	12 . . . . .	כלי מטבח . . . . .
21 . . . . .	סיום התכנית . . . . .	12 . . . . .	לא מתאים . . . . .
21 . . . . .	שינוי תכנית הדחה . . . . .	12 . . . . .	נזק לכוסות ולכלים . . . . .
21 . . . . .	יבש מוגבר . . . . .	12 . . . . .	הכנסת הכלים . . . . .
<b>22 . . . . .</b>	 ניקוי ותחזוקה . . . . .	12 . . . . .	הוצאת הכלים . . . . .
22 . . . . .	מצב כללי של המCSR . . . . .	12 . . . . .	СПלים וכוכיות . . . . .
22 . . . . .	מלח מיוחד ונוזל שטיפה . . . . .	13 . . . . .	
23 . . . . .	מסננים . . . . .		
23 . . . . .	זרועות התזה . . . . .		



# *Constructa*



הוֹרָאֹת הַפְּעֻלָּה he